

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	48 (1975)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Swiss cultural events during February = La vie culturelle en Suisse en février = Schweizer Kulturleben im Februar

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Swiss cultural events during February

### Musicians from abroad in Switzerland

The second half of the concert season has barely got underway before ensembles from abroad again begin to make a valuable contribution towards Swiss musical life. The Hamburg Philharmonic Orchestra, under the baton of Horst Stein, is to play in Berne on February 11 and on subsequent evenings in Lausanne, Geneva and Zurich. The programme will include works by Mozart and Brahms, while Shmuel Ashkenasi will be the soloist in a performance of the Violin Concerto in A minor by Antonin Dvorák. Then, immediately afterwards, the Fine Arts Quartet will appear in Zurich to play compositions by Haydn, Mendelssohn and Maurice Ravel on February 16. Likewise in Zurich, the Esterhazy Quartet is to give a concert on February 24 in the elegantly restored St. Peter's Church, while on February 27 the Munich String Trio can be heard in the Zurich Concert Hall. The Cologne Chamber Orchestra will play in the Church of St. Martin in Basle on March 8.

### No dearth of exhibitions

The Berne Museum of Art takes pride in presenting a special exhibition of the considerable accretion of paintings, water-colours and drawings which it has been able to acquire during the course of a decade. Even though a large art collection cannot put all its latest acquisitions permanently on show, the unique overall survey is impressive enough, since it largely refers to specially valuable purchases and gifts. Likewise in Berne, the Historical Museum plans to present an exhibition of ceramics from Iran sometime in the future, while the Postal Museum in the same city has chosen the theme of "Zeppelin-Post" for a special show of longer duration. In Geneva, space will be provided for a large exhibition entitled "Photography in Switzerland from 1840 to the present day", already shown in Zurich, at the Musée Rath from February 28. This will be preceded in the same city by the remarkable "Valley Curtain" exhibition which can be seen until February 16. This illustrates in the most precise fashion how the ingenious Christo once sealed off an entire valley with an enormous curtain.

In Montreux the Third International Exhibition of Oriental Carpets will be shown in the Congress House from February 28 to March 15, while in Lugano the folklore collection of Gerhard Saner is to be presented at the Villa Malpensata until February 16.

A show of pictures in Frauenfeld recalls the work of Helen Dahm, H. Brühlmann, Ad. Dietrich, Ignaz Epper and Carl Roesch.

### Diversity of primitive art

In contrast to the one-man exhibitions of naive painting encountered everywhere today, the large-scale show "Art of Primitive Painters" at the Zurich Art Gallery presents for the first time a far-reaching review of "Themes and Relationships" in art expression and forms which derive their inspiration in some way from an impulse for primitive work and design. The borderline between a primitive and a sophisticated work of

art cannot be precisely defined. The exhibition enables comparisons to be drawn on an international basis and illustrates the various spheres of experience. Clearly arranged, it also refers to artistic expression in the work of children and the mentally ill.

The "Maîtres populaires de la Réalité" in France (Bombois, Vivin, for example) have gained an established place in recent art history, while the "Douanier Rousseau" is of almost classical importance in the rise of primitive painting in France. In Switzerland, the canton of Appenzell and the Toggenburg valley have long been a rich source of naive painters. The driving of the dairy herds to the mountain pastures is featured particularly frequently as an effective and realistic folk theme, called "Alpine dairy-farm painting". It is necessary to distinguish between the intuitive and perceptive and the merely dilettantish. Primitive painting from Yugoslavia has recently become more widely known. Much of this work bears reference to the homeland and must also be taken seriously as an art form. The exhibition is also subdivided on a thematic basis however. In special groupings it refers to the representation of plants, animals and people, landscapes and towns, and events and festive occasions. Thus it is able to draw attention in unexpected fashion to characteristics, common features and finer nuances in the wide range of manifestations of naive art and to sharpen the perceptions for the genuine in a hybrid field of expression. It is also to remain on view during March.

### A Swiss surrealist

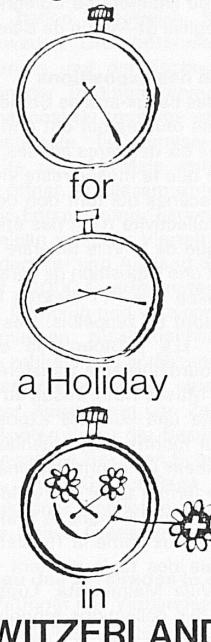
Among the major surprises to be offered in the field of Swiss art during the late winter will be an exhibition by Meret Oppenheim on show at the Winterthur Museum of Art until March 2. As a female representative of the surrealist school, this artist, born in 1913, is a unique phenomenon on the modern Swiss art scene. She was able to exhibit in company with leading surrealists in Paris as long ago as the 1930's and a burlesque item ("Fur cup" from 1936) reached the Museum of Modern Art in New York. With a surrealistic basis to her style, Meret Oppenheim has a free and easy, highly imaginative approach to subjects, to the widest range of materials and to the techniques of painting and sculpture. The geniality of her ideas and creative output arouse unexpected associations for the viewer, while her inspirations enable her to forget the constraints of reality. A comprehensive insight into her visionary world and the inventive versatility of this artist is now revealed for the first time in Winterthur. Included among the over two hundred examples of her often audacious inventive talent and joy in creative expression are large pictures as well as whimsically devised items with a sardonic charm.

### Commemorative show for Louis Soutter

Louis Soutter, a native of Vaud who lived from 1871 to 1942, appears as a little-known figure in a temporary exhibition at the Basle Art Gallery until February 23. This can also be seen in Winterthur in May and will then go on tour out-

side the country. Following an unsettled existence continually beset by misfortune, Soutter spent the last years of his life in a mental home, where he produced a vast number of small black and white pictures. These are specially noteworthy for their wealth of human countenances, masks and caricatures, which display psychological depths of vision and perception. These often frighteningly realistic insights into a tormented inner loneliness reveal humanity with an absolutely unique expressive candour.

## High Time



### Outstanding achievements of the postal service

As the most frequented museum in the country, the Swiss Transport Museum in Lucerne would be unable to cope with the flow of visitors if it were not also open during the winter months when there are fewer tourists in the city. A new hall was opened in the autumn which is devoted to the development of the postal service. Following recognition of its impressive progress in the section allotted to tourism, many other branches of the postal service, as the "largest business in the country", are now represented. This, of course, has to include postage stamps. Yet the interest of the visitor is drawn by other sectors. For instance the tremendous efforts required by the parcel post are worthy of study by the general public. As a service industry, the post fulfills a wide range of routine functions of which the public is largely unaware. In the days of the mail-coach, for example, it took eleven hours by the Gotthard Post from the landing stage at Flüelen by Lake Lucerne to reach Camerata (beyond Chiasso) and the postman was always impatiently awaited.

### Ensembles étrangers en Suisse

L'Orchestre philharmonique de Hambourg, sous la direction de Horst Stein, jouera le 11 février à Berne, puis les jours suivants à Lausanne, Genève et Zurich. Il exécutera des œuvres de Mozart et de Brahms; le soliste Shmuel Ashkenasi interprétera le concerto pour violon de Dvorak. Le 16 février, Zurich accueillera le «Fine Arts Quartett»; au programme figurent des œuvres de Haydn, de Mendelssohn et de Maurice Ravel. C'est à Zurich également que se fera entendre, le 24, le Quatuor Esterhazy, dans l'église rénovée de St-Pierre. Le Trio à cordes de Munich sera l'hôte de la «Tonhalle» le 27. Le 8 mars, l'Orchestre de chambre de Cologne donnera un concert à l'église St-Martin de Bâle.

### Multiplicité des expositions

Le Musée des beaux-arts de Berne présente une sélection des œuvres qui ont enrichi son fonds au cours des dix dernières années. Cette exposition montre que le musée reste vivant et que la race des mécènes qui font don de leurs collections à la collectivité n'est pas éteinte. Au Musée historique de la Ville fédérale s'ouvrira prochainement une exposition de céramiques de l'Iran. Le Musée des PTT évoque les transports postaux à bord de zeppelins. Dès le 28 février, l'exposition: «La photographie en Suisse de 1840 à aujourd'hui» sera transférée de Zurich à Genève, au Musée Rath. Jusqu'au 16 février, ce musée abrite une curieuse exposition: «Valley Curtain», qui montre de la manière la plus détaillée comment un esprit imaginatif, Christo, a entrepris de fermer toute une vallée d'un rideau. Du 28 février au 15 mars, la Maison des Congrès de Montreux abrite la Troisième Exposition internationale des tapis d'Orient. Jusqu'au 16 février, la Villa Malpensata, Lugano, présente l'ensemble des collections ethnographiques de Gerhard Saner. A Frauenfeld est ouverte une exposition consacrée aux œuvres d'Hélène Dahn, de J. Brühlman, d'Adolphe Dietrich, d'Ignaz Epper et de Carl Roesch.

### Art naïf

Au «Kunsthaus» de Zurich reste ouverte la grande exposition: l'Art naïf, que nous avons présentée ici le mois dernier. Le visiteur est confronté avec les limites fluitantes entre l'art conçu comme la maîtrise d'une technique et l'expression «naïve» et spontanée d'une vision du monde – et avec la relativité des notions et des valeurs. Dans l'art contemporain, les «maîtres populaires de la réalité» (Bombois, Vivin, etc.) ont conquis une place solide et Rousseau, dit le Douanier, est aujourd'hui classique. L'authenticité des nombreux peintres naïfs – hommes et femmes – du Pays d'Appenzell et du Toggenbourg n'est depuis longtemps plus contestée. Ils ont créé un art populaire dans l'acception la plus vraie du terme et, de surcroît, d'une grande valeur ethnographique. Depuis quelque temps, c'est l'art naïf de Yougoslavie qui s'affirme; nombre de ses œuvres prennent rang parmi les plus valables. L'exposition est thématique: planches, hommes et animaux, cités et paysages, les travaux et les jeux, etc. Elle rend sensibles les

relations entre de multiples formes d'expression, qui vont de la naïveté spontanée à la naïveté la plus étudiée. Elle concourt à former le visiteur à l'art difficile qui consiste à distinguer entre «fabrication» et expression authentique – ce qui est difficile parce que le goût et le jugement n'échappent pas aux fluctuations de la mode, ni aux manipulations commerciales. Mais ce qui importe surtout, c'est que cette exposition, ouverte jusqu'en mars, est une source de plaisir.

### Une surréaliste suisse

L'exposition de Merret Oppenheim au Musée des beaux-arts de Winterthour est l'une des surprises de la saison. Elle est ouverte jusqu'au 3 mars. Merret Oppenheim, né en 1913, occupe une place hors série dans l'art suisse contemporain. Au cours des années trente déjà, elle s'était fait un nom parmi les surréalistes plus marquants de Paris. Une œuvre étonnante, «La tasse de fourrure» (1936), a été acquise par le Musée d'art moderne de New York. Merret Oppenheim est une surréaliste en marge des conventions et poncifs du genre. Elle domine avec une souveraine liberté les divers matériaux et techniques et les formes plastiques et picturales de l'expression. Elle se joue des difficultés et son œuvre donne le sentiment d'un jaillissement et d'un renouvellement constants. L'exposition de Winterthour offre pour la première fois une vue d'ensemble d'une création dont la diversité et la poésie confondent l'imagination. Des toiles de grand format voisinent avec les objets les plus farfelus. Occasion de s'interroger sur l'art et le jeu, le jeu et l'art...

### Exposition commémorative Louis Soutter

Pour le grand public, l'exposition des œuvres de Louis Soutter, ouverte jusqu'au 23 février à la «Kunsthalle» de Bâle, sera une révélation. Ce grand peintre vaudois, qui a vécu de 1871 à 1942, est encore largement un inconnu. Sa destinée est tragique. Après des années de lutte contre l'adversité, il a passé la dernière partie de sa vie dans un asile, où il a poursuivi en solitaire une œuvre qui figure aujourd'hui parmi les plus grandes. Portraits et masques, visions nous confrontent avec les abîmes de la nature humaine et les interrogations sans réponse. Cette exposition, qui sera transférée à Winterthour, est une réhabilitation. Elle offre matière à réflexion sur l'arbitraire qui commande souvent le destin de certaines œuvres.

### Technologies postales

Au cours de l'automne dernier, la Maison suisse des transports, Lucerne, le musée le plus achalandé du pays, a ouvert une nouvelle section consacrée au développement des PTT, aujourd'hui la plus grande affaire du pays. On imagine bien qu'elle présente des aspects aussi divers que les activités de l'entreprise. L'exposition éclaire l'incroyable complexité de certaines d'entre elles: on songe en particulier à l'acheminement des colis postaux – ou encore aux applications, dans les domaines les plus divers, des technologies les plus scientifiques. Une passionnante leçon de choses.

### Das Ausland musiziert in der Schweiz

Kaum dass die zweite Hälfte der Konzertaison in vollen Gang gekommen ist, tragen auch wieder die Schweizer Reisen ausländischer Ensembles Wesentliches zur Bereicherung des Musiklebens bei. Das Philharmonische Orchester Hamburg, das Horst Stein leitet, spielt am 11. Februar in Bern und an den anschliessenden Tagen in Lausanne, Genf und Zürich. Es führt Werke von Mozart und Brahms auf, und Shmuel Ashkenasi interpretiert den Solopart im Violinkonzert in a-Moll von Antonin Dvorák. Unmittelbar nachher erscheint in Zürich das Fine Arts Quartet, das hier am 16. Februar Werke von Haydn, Mendelssohn und Maurice Ravel vorträgt. Ebenfalls in Zürich konzertiert am 24. Februar das Quartett Esterhazy in der stilgerecht restaurierten St.-Peters-Kirche, und am 27. Februar hört man in der Tonhalle Zürich das Münchner Streichtrio. Das Kölner Kammerorchester wird am 8. März in der Martinskirche Basel spielen.

### Kein Mangel an Ausstellungen

Das Kunstmuseum Bern ist stolz darauf, in einer Sonderausstellung den beträchtlichen Zuwachs an Gemälden, Aquarellen und Zeichnungen zeigen zu können, den es im Lauf eines Jahrzehnts registrieren konnte. Wenn eine grosse Kunstsammlung auch nicht in der Lage ist, ihre Neuerwerbungen dauernd und gesamthaft zur Schau zu stellen, so ist doch der einmalige Gesamtüberblick eindrucksvoll genug, da er in erster Linie auf besonders wertvolle Ankäufe und Schenkungen hinweist. Ebenfalls in Bern steht im Historischen Museum für einen späteren Beginn eine Ausstellung von Keramik aus Iran in Aussicht, und das PTT-Museum Bern hat das Thema «Zeppelin-Post» für eine länger dauernde Sonderschau gewählt. In Genf wird die bereits in Zürich gezeigte grosse Ausstellung «Photographie in der Schweiz von 1840 bis heute» ab 28. Februar ihren Platz im Musée Rath erhalten. An der gleichen Stätte geht ihr bis 16. Februar die seltsame Schau «Valley Curtain» voraus. Sie veranschaulicht auf das genaueste, wie der erfinderische Christo einmal ein ganzes Tal mit einem Vorhang abgeschlossen hat.

In Montreux nimmt die Dritte Internationale Ausstellung von Orientteppichen das Kongresshaus vom 28. Februar bis zum 15. März in Anspruch. In Lugano wird die volkskundliche Sammlung Gerhard Saner bis 16. Februar in der Villa Malpensata vorgeführt, und in Frauenfeld erinnert eine Bilderschau an das Schaffen von Helen Dahm, H. Brühlmann, Ad. Dietrich, Ignaz Epper und Carl Roesch.

### Vielfalt naiver Kunst

Im Gegensatz zu den heute überall anzutreffenden Einzelausstellungen naiver Malerei verwirklicht die grosse Schau «Kunst der Naiven» im Kunstmuseum Zürich erstmals einen weitgespannten Überblick über «Themen und Beziehungen» von Kunstabsetzungen und Kunstformen, die ihren Ursprung in irgendeiner Art von naivem Schaffens- und Gestaltungstrieb haben. Die Grenzen zwischen einer naiven und einer ge-

## Ausstellungen und Tagungen

schulten Kunstsäusserung sind fliessend. Die Ausstellung ermöglicht Vergleiche auf internationaler Grundlage und beleuchtet die verschiedenen Erlebnissphären. Übersichtlich gegliedert, bezieht sie auch das Künstlerische in Arbeiten von Kindern und in solchen von Geisteskranken mit ein.

In der neueren Kunstgeschichte haben die «Maîtres populaires de la Réalité» in Frankreich (Bombois, Vivin zum Beispiel) ihren festen Platz, und der «Douanier Rousseau» hat geradezu klassische Bedeutung für den Aufschwung naiver Malerei in Frankreich. In der Schweiz ist längst das Appenzellerland wie das Toggenburg eine an naiven Malem und Malerinnen reiche Gegend geworden. Besonders die Alpaufzüge der Sennen gelten als repräsentatives Thema für eine bildwirksame und lebensnahe Gattung von Volkskunst, die man «Sennturnsmalerei» nennt. Da gilt es, das Intuitive und Empfundene vom rein Dilettantischen zu unterscheiden. In jüngster Zeit ist naive Malerei aus Jugoslawien allgemein bekannt geworden. Vieles aus dieser grossen Produktion hat heimatkundlichen Charakter und darf auch künstlerisch ernst genommen werden. Die Ausstellung ist aber auch thematisch aufgegliedert. Sie verweist in speziellen Gruppen auf die Darstellung von Pflanzen, Tieren und Menschen, von Landschaften und Städten und von Ereignissen und Festlichkeiten. So vermag sie auf überraschende Art Wesenszüge, Gemeinsamkeiten und feinere Differenzierungen in dem weiten Bereich naiver Kunstsäusserung hervorzuheben und den Blick für das Echte in einem zwitterhaften Ausdrucksbereich zu schärfen. Sie bleibt auch im März noch zugänglich.

### Eine Schweizer Surrealistin

Zu den grossen Überraschungen, die das Kunstleben der Schweiz in diesem Spätwinter zu bieten hat, gehört in erster Linie die Ausstellung von Meret Oppenheim, die das Kunstmuseum Winterthur bis zum 2. März dauern lässt. Als Repräsentantin surrealistischer Gestaltungsformen ist die 1913 geborene Künstlerin eine einmalige Erscheinung im schweizerischen Kunstschaufen der heutigen Zeit. Sie konnte schon in den dreissiger Jahren mit den führenden Surrealisten in Paris ausstellen, und ein burleskes Objekt («Pelztasse» von 1936) gelangte in das Museum moderner Kunst in New York. Auf der Grundlage des Surrealismus pflegt Meret Oppenheim einen freien, leichten, phantasiereichen Umgang mit Motiven, mit den verschiedensten Werkstoffen, mit den Techniken der Malerei und der Plastik. Das Spielerische ihrer Ideen und Gestaltungen weckt beim Besucher überraschende Assoziationen, und ihre Einfälle lassen ihr die Zwänge der Wirklichkeit vergessen. In Winterthur erhält man nun erstmals einen umfassenden Überblick über die Phantasiewelt und die erforderliche Vielseitigkeit der Künstlerin. Unter den mehr als zweihundert Erzeugnissen ihrer oft verwegenen Erfindungsgabe und Gestaltungsfreude finden sich Bilder grossen Formates neben spielerisch konzipierten Objekten von skurrilem Reiz.

### Gedenkschau für Louis Soutter

Als ein Unbekannter tritt der aus dem Waadtland stammende Louis Soutter, der von 1871 bis 1942 lebte, in einer Wanderausstellung in Erscheinung, die bis zum 23. Februar in der Kunsthalle Basel gezeigt wird. Im Mai soll sie in Winterthur zu sehen sein und dann eine Auslandreise unternehmen. Nach einem unsteten und von Missgeschick verfolgten Dasein verbrachte Soutter die letzte Lebenszeit in einem Asyl, wo er eine unübersehbare Zahl kleiner Schwarzwässermalereien schuf. Sie überraschen durch eine Fülle von menschlichen Gesichtern, Masken und Fratzen, die psychologische Abgründe des Schauens und Empfindens erschliessen. Diese oft erschreckend wahren Visionen einer innerlich aufgewühlten Einsamkeit offenbaren Menschliches mit einer durchaus einmaligen Offenheit erlebnishafter Darstellung.

### Bern: Angewandte Kunst – staatlich gefördert

Seit 1918 werden vom Eidgenössischen Departement des Innern eidgenössische Stipendien an junge Kunstbeflissene vergeben. Alljährlich bewerben sich gegen 200 junge Schweizerinnen und Schweizer, nicht über 40 Jahre alt, mit Arbeiten aus den verschiedensten Schaffensgebieten: angewandte Grafik, Werbung, Illustration, Keramik, Textilien, Holz- und Metallarbeiten, Innenarchitektur, Produktgestaltung, Bühnenbild, Fotografie usw. Die aus fünf Mitgliedern zusammengesetzte Eidgenössische Kommission für angewandte Kunst, gegenwärtig unter dem Vorsitz von Architekt Niklaus Morgenthaler (Direktor der Kunstgewerbeschule Basel), begutachtet die zur Bewerbung eingereichten Arbeiten. Auf ihren Antrag beim Departement gelangen die der Auszeichnung als würdig befundenen Arbeiten in den Genuss des Stipendiums (von mindestens 2500 und höchstens 5000 Franken) oder eines Aufmunterungspreises (von höchstens 1500 Franken). Jedes Frühjahr werden jeweils die Arbeiten aller Bewerber im kantonalen Gewerbemuseum im Kornhaus Bern ausgestellt. Die diesjährige Ausstellung dauert vom 21. Februar bis 16. März.

### «Das antike Interieur» in Bern

Im Kursaal Bern findet vom 21. Februar bis 2. März zum zweitenmal die Berner Antiquitäten- und Kunstausstellung «Das antike Interieur» statt, die von der bernischen Ausstellungsgenossenschaft gleichen Namens veranstaltet wird und unter dem Patronat des Berner Stadtpräsidenten, Dr. R. Tschäppät, steht. Die Ausstellung, deren Teilnehmerzahl sich gegenüber der ersten Veranstaltung im Jahre 1973 fast verdoppelt hat, will keine lokale Antiquitätenmesse sein; es soll vielmehr ein Qualitätsstandard vertreten sein, der sonst nur an nationalen und internationalen Messen anzutreffen ist. Gezeigt werden Objekte und Möbel aller Epochen und Stilrichtungen bis um 1840. Daneben kommen jedoch auch antike Uhren, Bilder, Stiche, Porzellan und alte Teppiche zum Verkauf. Ausnahmsweise werden auch Jugendstilob-

ekte, Gläser und Nippes aus der Zeit bis zur letzten Jahrhundertwende zu finden sein. «Das antike Interieur» soll in Zukunft immer Ende Februar/Anfang März durchgeführt werden.

### Besuch im Palais de Beaulieu, Lausanne

Das Palais de Beaulieu in Lausanne lädt vom 13. bis 18. Februar zum Besuch der Schweizerischen Landwirtschaftsmaschinen-Messe ein. 110 Aussteller präsentieren auf 30 000 Quadratmetern Ausstellungsfläche in sämtlichen Hallen des Erdgeschosses landwirtschaftliche Maschinen, Geräte, Materialien, Traktoren und andere Fahrzeuge aus der Schweiz, Frankreich, Deutschland, Italien, Österreich, Belgien, Dänemark, Schweden, Grossbritannien, Amerika, Polen, Rumänien und der Tschechoslowakei. Noch tiefer in der Tradition verwurzelt ist der «Salon international du tourisme et des vacances» (Internationale Ferienmesse), der am 1. März bereits zum 17. Male seine Tore (bis zum 9. März) öffnet. An diesem «internationalen Treffpunkt für Entspannung, Ferien und Leben im Freien» zeigen rund ein Viertausend Teilnehmer aus dem In- und Ausland auf einer Fläche von rund 30 000 Quadratmetern alles über Wassersport, Camping und was sonst noch mit dem Ferienmachen zusammenhängt. Neben den Ständen zahlreicher Länder und bedeutender Reiseorganisationen sowie einer reichhaltigen Schweizer Ausstellung von Zelten, Wohnwagen und Booten findet der Besucher hier als neue Abteilungen die Sektoren Schwimmbäder, Tonbridschau und Gartenpflege dargestellt. Weitere Attraktionen sind folkloristische Darbietungen, Filme, Spiele, Gratiswettbewerbe.

### Grosse Schau des Zweirades in Zürich

Unter dem Patronat des Verbandes der schweizerischen Fabrikanten, Grossisten und Importeure der Zweiradbranche (VFGI) führt die «Züspa» in Zürich vom 28. Februar bis 3. März die 6. Internationale Fahrrad- und Motorradausstellung durch. Sowohl als günstiges und praktisches Verkehrsmittel wie auch als «Fitness»-Gehrät erlebt gerade in der Gegenwart das Zweirad – das Fahrrad so gut wie das motorisierte Zweirad – eine Renaissance. Diese Aufwärtsentwicklung spiegelt sich auch in der Rekordbeteiligung von Ausstellern an der diesjährigen Zweiradschau wider, die, sowohl was die Teilnehmerzahl als auch die belegte Fläche betrifft, die letzte Veranstaltung von 1973 übertrifft. Vertreten sind alle bedeutenden Marken; entsprechend gross ist auch das Angebot an Bestandteilen und Zubehörartikeln. Eine interessante Sonderschau lässt – unter dem Titel «Nostalgia made in Switzerland» – die goldenen Jahre des Schweizer Motorradbaus (1900 bis 1950) noch einmal Revue passieren (Maschinen und Marken wie Sacoche, Condor, Moto-Rêve, Zehnder, Universal, Moser, Allegro, Standard, Faure, Famo usw.) und damit zugleich auch die goldenen Jahre des schweizerischen Radsports (Namen wie Heiri und Paul Suter, Castor Notter, Richli, Kaufmann, Paul Egli, Hans Knecht, Ferdi Kübler, Hugo Koblet, Osterwalder-Gabler).